

The Good News According to Mark

Contents

The Good News According to Mark

The beginning of the Good News of Jesus Christ, the Son of God.

As it is written in the prophets,

“ Behold, I send my messenger before your face,

who will prepare your way before you: ²

the voice of one crying in the wilderness,

‘ Make ready the way of the Lord!’

Make his paths straight” ³

John came baptizing in the wilderness and preaching the baptism of repentance for the forgiveness of sins. ⁵ All the

¹ + 1:2 “Behold”, from “ ὁδὸς ”, means look at, take notice, observe, see, or gaze at. It is often used as an interjection.

² + 1:2 Malachi 3:1

³ + 1:3 Isaiah 40:3

⁴ + 1:4 or, immersing

country|strong = "G5561" of|strong = "G3956" Judea|strong = "G2449"
 and|strong = "G2532" all|strong = "G3956" those|strong = "G3588"
 of|strong = "G3956" Jerusalem|strong = "G2415" went|strong = "G1607"
 out|strong = "G1607" to|strong = "G4314" him|strong = "G0846".
 They|strong = "G0846" were|strong = "G3956" baptised by|strong = "G1722"
 him|strong = "G0846" in|strong = "G1722" the|strong = "G3956"
 Jordan|strong = "G2446" river|strong = "G4215", confessing|strong = "G1843"
 their|strong = "G0846" sins|strong = "G0266". ⁶ John|strong = "G2491"
 was|strong = "G1510" clothed with|strong = "G2532"
 camel's|strong = "G2574" hair|strong = "G2359" and|strong = "G2532"
 a|strong = "G1510" leather|strong = "G1193" belt|strong = "G2223"
 around|strong = "G4012" his|strong = "G0846" waist|strong = "G3751".
 He|strong = "G2532" ate|strong = "G2068" locusts|strong = "G0200"
 and|strong = "G2532" wild|strong = "G0066" honey|strong = "G3192". ⁷
 He|strong = "G2532" preached|strong = "G2784", saying|strong = "G3004",
 "After|strong = "G3694" me|strong = "G3004" comes|strong = "G2064"
 he|strong = "G2532" who|strong = "G3739" is|strong = "G1510"
 mightier|strong = "G2478" than|strong = "G2532" I|strong = "G1473",
 the|strong = "G3588" thong|strong = "G2438" of|strong = "G3004"
 whose|strong = "G3739" sandals|strong = "G5266" I|strong = "G1473"
 am|strong = "G1510" not|strong = "G3756" worthy|strong = "G2425"
 to|strong = "G3004" stoop|strong = "G2955" down|strong = "G2955"
 and|strong = "G2532" loosen. ⁸ I|strong = "G1473" baptised
 you|strong = "G5210" in|strong = "G1722"⁵ water|strong = "G5204",
 but|strong = "G1161" he|strong = "G0846" will|strong = "G0846" baptise
 you|strong = "G5210" in|strong = "G1722" the|strong = "G1722"
 Holy|strong = "G0040" Spirit|strong = "G4151"."

9 In|strong = "G1722" those|strong = "G3588" days|strong = "G2250",
 Jesus|strong = "G2424" came|strong = "G2064" from|strong = "G0575"
 Nazareth|strong = "G3478" of|strong = "G2250" Galilee|strong = "G1056",
 and|strong = "G2532" was|strong = "G2424" baptised by|strong = "G1722"
 John|strong = "G2491" in|strong = "G1722" the|strong = "G3588"
 Jordan|strong = "G2446". ¹⁰ Immediately|strong = "G2117"
 coming|strong = "G2597" up|strong = "G0305" from|strong = "G1537"
 the|strong = "G3588" water|strong = "G5204", he|strong = "G2532"
 saw|strong = "G3708" the|strong = "G3588" heavens|strong = "G3772"
 parting and|strong = "G2532" the|strong = "G3588" Spirit|strong = "G4151"
 descending|strong = "G2597" on|strong = "G1519" him|strong = "G0846"
 like|strong = "G5613" a|strong = "G5613" dove|strong = "G4058". ¹¹
 A|strong = "G1096" voice|strong = "G5456" came|strong = "G1096"
 out|strong = "G1537" of|strong = "G5207" the|strong = "G3588"
 sky|strong = "G3772", "You|strong = "G4771" are|strong = "G1510"

⁵ + 1:8 The Greek word (en) translated here as "in" could also be translated as "with" in some contexts.

my|strong="G1722" beloved|strong="G0027" Son|strong="G5207",
in|strong="G1722" whom|strong="G3588" I|strong="G1473"
am|strong="G1510" well|strong="G2532" pleased|strong="G2106".

12Immediately|strong="G2117" the|strong="G3588"
Spirit|strong="G4151" drove|strong="G1544" him|strong="G0846"
out|strong="G1544" into|strong="G1519" the|strong="G3588"
wilderness|strong="G2048". ¹³ He|strong="G2532" was|strong="G1510"
there|strong="G1510" in|strong="G1722" the|strong="G3588"
wilderness|strong="G2048" forty|strong="G5062" days|strong="G2250",
tempted|strong="G3985" by|strong="G1722" Satan|strong="G4567".
He|strong="G2532" was|strong="G1510" with|strong="G3326"
the|strong="G3588" wild|strong="G2342" animals; and|strong="G2532"
the|strong="G3588" angels|strong="G0032" were|strong="G1510"
serving|strong="G1247" him|strong="G0846".

14Now|strong="G1161" after|strong="G3326" John|strong="G2491"
was|strong="G2424" taken|strong="G3860" into|strong="G1519"
custody|strong="G3860", Jesus|strong="G2424" came|strong="G2064"
into|strong="G1519" Galilee|strong="G1056", preaching|strong="G2784"
the|strong="G3588" Good|strong="G2098" News|strong="G2098"
of|strong="G2316" God's|strong="G2316" Kingdom, ¹⁵
and|strong="G2532" saying|strong="G3004", "w The|strong="G3588" w*
w time|strong="G2540" w* w is|strong="G2316" w* w
fulfilled|strong="G4137" w*, w and|strong="G2532" w* w
God's|strong="G2316" w* w Kingdom|strong="G0932" w* w
is|strong="G2316" w* w at|strong="G1722" w* w
hand|strong="G1448" w*! w Repent|strong="G3340" w*, w
and|strong="G2532" w* w believe|strong="G4100" w* w
in|strong="G1722" w* w the|strong="G3588" w* w
Good|strong="G2098" w* w News|strong="G2098" w*."

16Passing|strong="G3855" along|strong="G2532" by|strong="G1722"
the|strong="G3588" sea|strong="G2281" of|strong="G1722"
Galilee|strong="G1056", he|strong="G2532" saw|strong="G3708"
Simon|strong="G4613" and|strong="G2532" Andrew|strong="G0406",
the|strong="G3588" brother|strong="G0080" of|strong="G1722"
Simon|strong="G4613", casting|strong="G0906" a|strong="G1510" net
into|strong="G0906" the|strong="G3588" sea|strong="G2281",
for|strong="G1063" they|strong="G2532" were|strong="G1510"
fishermen|strong="G0231". ¹⁷ Jesus|strong="G2424"
said|strong="G3004" to|strong="G3004" them|strong="G0846", "w
Come|strong="G1096" w* w after|strong="G3694" w* w
me|strong="G3004" w*, w and|strong="G2532" w* w I|strong="G1473" w*
w will|strong="G0444" w* w make|strong="G4160" w* w

you|strong = "G5210" w* w into|strong = "G1096" w* w
 fishers|strong = "G0231" w* w for|strong = "G2532" w* w
 men|strong = "G0444" w*."

18Immediately|strong = "G2117" they|strong = "G0846"
 left|strong = "G0863" their|strong = "G0846" nets|strong = "G1350",
 and|strong = "G2532" followed|strong = "G0190" him|strong = "G0846".

19Going|strong = "G4260" on|strong = "G1722" a|strong = "G3708"
 little|strong = "G3641" further from|strong = "G1722"
 there|strong = "G1722", he|strong = "G2532" saw|strong = "G3708"
 James|strong = "G2385" the|strong = "G3588" son of|strong = "G1722"
 Zebedee|strong = "G2199", and|strong = "G2532" John|strong = "G2491"
 his|strong = "G0846" brother|strong = "G0080", who|strong = "G3588"
 were|strong = "G3588" also|strong = "G2532" in|strong = "G1722"
 the|strong = "G3588" boat|strong = "G4143" mending|strong = "G2675"
 the|strong = "G3588" nets|strong = "G1350". ²⁰
 Immediately|strong = "G2117" he|strong = "G2532" called|strong = "G2564"
 them|strong = "G0846", and|strong = "G2532" they|strong = "G0846"
 left|strong = "G0863" their|strong = "G0846" father|strong = "G3962",
 Zebedee|strong = "G2199", in|strong = "G1722" the|strong = "G3588"
 boat|strong = "G4143" with|strong = "G3326" the|strong = "G3588"
 hired|strong = "G3411" servants|strong = "G3411", and|strong = "G2532"
 went|strong = "G0565" after|strong = "G3326" him|strong = "G0846".

21They|strong = "G2532" went|strong = "G1531" into|strong = "G1519"
 Capernaum|strong = "G2584", and|strong = "G2532"
 immediately|strong = "G2117" on|strong = "G1519" the|strong = "G3588"
 Sabbath|strong = "G4521" day|strong = "G4521" he|strong = "G2532"
 entered|strong = "G1531" into|strong = "G1519" the|strong = "G3588"
 synagogue|strong = "G4864" and|strong = "G2532" taught|strong = "G1321".
²² They|strong = "G0846" were|strong = "G1510"
 astonished|strong = "G1605" at|strong = "G1909" his|strong = "G0846"
 teaching|strong = "G1321", for|strong = "G1063" he|strong = "G2532"
 taught|strong = "G1321" them|strong = "G0846" as|strong = "G5613"
 having|strong = "G2192" authority|strong = "G1849", and|strong = "G2532"
 not|strong = "G3756" as|strong = "G5613" the|strong = "G3588"
 scribes|strong = "G1122". ²³ Immediately|strong = "G2117"
 there|strong = "G1510" was|strong = "G1510" in|strong = "G1722"
 their|strong = "G0846" synagogue|strong = "G4864" a|strong = "G1510"
 man|strong = "G0444" with|strong = "G1722" an|strong = "G1510"
 unclean|strong = "G0169" spirit|strong = "G4151", and|strong = "G2532"
 he|strong = "G2532" cried|strong = "G0349" out|strong = "G0349", ²⁴
 saying|strong = "G3004", "Ha! What|strong = "G5101" do|strong = "G1492"
 we|strong = "G2249" have|strong = "G1510" to|strong = "G3004"

do|strong="G1492" with|strong="G2316" you|strong="G4771",
 Jesus|strong="G2424", you|strong="G4771" Nazarene|strong="G3479"?
 Have|strong="G1510" you|strong="G4771" come|strong="G2064"
 to|strong="G3004" destroy|strong="G0622" us|strong="G3004"?
 I|strong="G1473" know|strong="G1492" who|strong="G3588"
 you|strong="G4771" are|strong="G1510": the|strong="G3588"
 Holy|strong="G0040" One|strong="G3588" of|strong="G2316"
 God|strong="G2316"!"

25Jesus|strong="G2424" rebuked|strong="G2008"
 him|strong="G0846", saying|strong="G3004", "w Be|strong="G2532" w*
 w quiet|strong="G5392" w*, w and|strong="G2532" w* w
 come|strong="G1831" w* w out|strong="G1831" w* w
 of|strong="G1537" w* w him|strong="G0846" w*!"

26The|strong="G3588" unclean|strong="G0169" spirit|strong="G4151",
 convulsing him|strong="G0846" and|strong="G2532"
 crying|strong="G5455" with|strong="G1537" a|strong="G2532"
 loud|strong="G3173" voice|strong="G5456", came|strong="G1831"
 out|strong="G1831" of|strong="G1537" him|strong="G0846". ²⁷
 They|strong="G0846" were|strong="G1510" all|strong="G0537"
 amazed|strong="G2284", so|strong="G2532" that|strong="G3004"
 they|strong="G0846" questioned amongst themselves|strong="G1438",
 saying|strong="G3004", "What|strong="G5101" is|strong="G1510"
 this|strong="G3778"? A|strong="G1510" new|strong="G2537"
 teaching|strong="G1322"? For|strong="G4314" with|strong="G4314"
 authority|strong="G1849" he|strong="G2532" commands|strong="G2004"
 even|strong="G2532" the|strong="G3588" unclean|strong="G0169"
 spirits|strong="G4151", and|strong="G2532" they|strong="G0846"
 obey|strong="G5219" him|strong="G0846"!" ²⁸ The|strong="G3588"
 report|strong="G0189" of|strong="G1519" him|strong="G0846"
 went|strong="G1831" out|strong="G1831" immediately|strong="G2117"
 everywhere|strong="G3837" into|strong="G1519" all|strong="G3650"
 the|strong="G3588" region|strong="G4066" of|strong="G1519"
 Galilee|strong="G1056" and|strong="G2532" its|strong="G0846"
 surrounding|strong="G4066" area.

29Immediately|strong="G2117", when|strong="G2532"
 they|strong="G2532" had|strong="G2064" come|strong="G2064"
 out|strong="G1831" of|strong="G1537" the|strong="G3588"
 synagogue|strong="G4864", they|strong="G2532" came|strong="G2064"
 into|strong="G1519" the|strong="G3588" house|strong="G3614"
 of|strong="G1537" Simon|strong="G4613" and|strong="G2532"
 Andrew|strong="G0406", with|strong="G3326" James|strong="G2385"
 and|strong="G2532" John|strong="G2491". ³⁰ Now|strong="G1161"

Simon's wife's mother lay sick with a fever, and they immediately told him about her. ³¹ He came and took her hand, raised her up. The fever immediately, ⁶ and she served them.

At evening, when the sun had set, they brought to him all who were sick and those who were possessed by demons. ³³ All the city was gathered together at the door. ³⁴ He healed many sick with various diseases and cast out many demons. He didn't allow the demons to speak, because they knew him.

Early in the morning, while it was still dark, he rose up and went out, and departed into a place, and prayed there. ³⁶ Simon and those who were with him searched for

⁶ + 1:31 NU omits "immediately".

him|strong="G0846". ³⁷ They|strong="G0846" found|strong="G2147"
 him|strong="G0846" and|strong="G2532" told|strong="G3004"
 him|strong="G0846", "Everyone|strong="G3956" is|strong="G0846"
 looking|strong="G2212" for|strong="G3754" you|strong="G4771"."

38He|strong="G2532" said|strong="G3004" to|strong="G1519"
 them|strong="G0846", "Let's w go|strong="G1831" w* w
 elsewhere|strong="G0237" w* w into|strong="G1519" w* w
 the|strong="G3588" w* w next|strong="G2192" w* w
 towns|strong="G2969" w*, w that|strong="G2443" w* w
 I|strong="G2532" w* w may|strong="G2532" w* w
 preach|strong="G2784" w* w there|strong="G1563" w* w
 also|strong="G2532" w*, w because|strong="G1063" w* w
 I|strong="G2532" w* w came|strong="G1831" w* w
 out|strong="G1831" w* w for|strong="G1063" w* w
 this|strong="G3778" w* w reason|strong="G0846" w*." ³⁹
 He|strong="G2532" went|strong="G2064" into|strong="G1519"
 their|strong="G0846" synagogues|strong="G4864"
 throughout|strong="G3650" all|strong="G3650" Galilee|strong="G1056",
 preaching|strong="G2784" and|strong="G2532" casting
 out|strong="G1544" demons|strong="G1140".

40A|strong="G1437" leper|strong="G3015" came|strong="G2064"
 to|strong="G4314" him|strong="G0846", begging|strong="G3870"
 him|strong="G0846", kneeling down|strong="G1120" to|strong="G4314"
 him|strong="G0846", and|strong="G2532" saying|strong="G3004"
 to|strong="G4314" him|strong="G0846", "If|strong="G1437"
 you|strong="G1437" want|strong="G2309" to|strong="G4314",
 you|strong="G1437" can|strong="G1410" make|strong="G2511"
 me|strong="G3004" clean|strong="G2511"."

41Being moved|strong="G4697" with|strong="G2532"
 compassion|strong="G4697", he|strong="G2532"
 stretched|strong="G1614" out|strong="G1614" his|strong="G0846"
 hand|strong="G5495", and|strong="G2532" touched|strong="G0681"
 him|strong="G0846", and|strong="G2532" said|strong="G3004"
 to|strong="G3004" him|strong="G0846", "w I|strong="G2532" w* w
 want|strong="G2309" w* w to|strong="G3004" w*. w
 Be|strong="G2532" w* w made|strong="G3004" w* w
 clean|strong="G2511" w*." ⁴² When|strong="G2532" he|strong="G2532"
 had|strong="G3588" said|strong="G2532" this|strong="G3588",
 immediately|strong="G2117" the|strong="G3588"
 leprosy|strong="G3014" departed|strong="G0565" from|strong="G0575"
 him|strong="G0846" and|strong="G2532" he|strong="G2532"
 was|strong="G3588" made clean|strong="G2511". ⁴³

He|strong = "G2532" strictly warned|strong = "G1690" him|strong = "G0846" and|strong = "G2532" immediately|strong = "G2117" sent|strong = "G1544" him|strong = "G0846" out|strong = "G1544", ⁴⁴ and|strong = "G2532" said|strong = "G3004" to|strong = "G1519" him|strong = "G0846", "w See|strong = "G3708" w* w that|strong = "G3739" w* w you|strong = "G4771" w* w say|strong = "G3004" w* w nothing|strong = "G3367" w* w to|strong = "G1519" w* anybody, w but|strong = "G0235" w* w go|strong = "G5217" w* w show|strong = "G1166" w* w yourself|strong = "G4572" w* w to|strong = "G1519" w* w the|strong = "G3588" w* w priest|strong = "G2409" w* w and|strong = "G2532" w* w offer|strong = "G4374" w* w for|strong = "G1519" w* w your|strong = "G3708" w* w cleansing|strong = "G2512" w* w the|strong = "G3588" w* w things|strong = "G3739" w* w which|strong = "G3739" w* w Moses|strong = "G3475" w* w commanded|strong = "G4367" w*, w for|strong = "G1519" w* w a|strong = "G3708" w* w testimony|strong = "G3142" w* w to|strong = "G1519" w* w them|strong = "G0846" w*."

45But|strong = "G1161" he|strong = "G2532" went|strong = "G1831" out|strong = "G1831", and|strong = "G2532" began|strong = "G0757" to|strong = "G1519" proclaim|strong = "G2784" it|strong = "G0846" much|strong = "G4183", and|strong = "G2532" to|strong = "G1519" spread|strong = "G1831" about|strong = "G1909" the|strong = "G3588" matter|strong = "G3056", so|strong = "G2532" that|strong = "G5620" Jesus|strong = "G0846" could|strong = "G1410" no|strong = "G3371" more|strong = "G4183" openly|strong = "G5320" enter|strong = "G1525" into|strong = "G1519" a|strong = "G1510" city|strong = "G4172", but|strong = "G1161" was|strong = "G1510" outside|strong = "G1854" in|strong = "G1519" desert|strong = "G2048" places|strong = "G5117". People|strong = "G0846" came|strong = "G2064" to|strong = "G1519" him|strong = "G0846" from|strong = "G2064" everywhere|strong = "G3840".

2When|strong = "G2532" he|strong = "G2532" entered|strong = "G1525" again|strong = "G3825" into|strong = "G1519" Capernaum|strong = "G2584" after|strong = "G1223" some days|strong = "G2250", it|strong = "G1223" was|strong = "G1510" heard|strong = "G0191" that|strong = "G3754" he|strong = "G2532" was|strong = "G1510" at|strong = "G1722" home|strong = "G3624". ² Immediately many|strong = "G4183" were|strong = "G3588" gathered|strong = "G4863" together|strong = "G4863", so|strong = "G2532" that|strong = "G5620" there|strong = "G4183" was|strong = "G3588" no|strong = "G3371" more|strong = "G4183" room|strong = "G5562", not|strong = "G3366" even|strong = "G2532" around|strong = "G4314" the|strong = "G3588" door|strong = "G2374"; and|strong = "G2532" he|strong = "G2532" spoke|strong = "G2980"